



DTX
drums

ELECTRONIC DRUM PAD

KP125W



Руководство пользователя



ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ Внимательно прочтите, прежде чем приступить к эксплуатации.

Целью представленных ниже правил техники безопасности является обеспечение безопасной эксплуатации инструмента и предотвращение несчастных случаев или случаев травмирования пользователя или окружающих, а также предотвращение повреждения имущества. Для указания серьезности непосредственной опасности получения травмы или повреждения при выполнении неправильной операции эти правила техники безопасности подразделяются на озаглавленные либо словом ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, либо словом ВНИМАНИЕ. Внимательно прочтите представленные совместно с правилами техники безопасности инструкции, чрезвычайно важные для обеспечения условий безопасности.

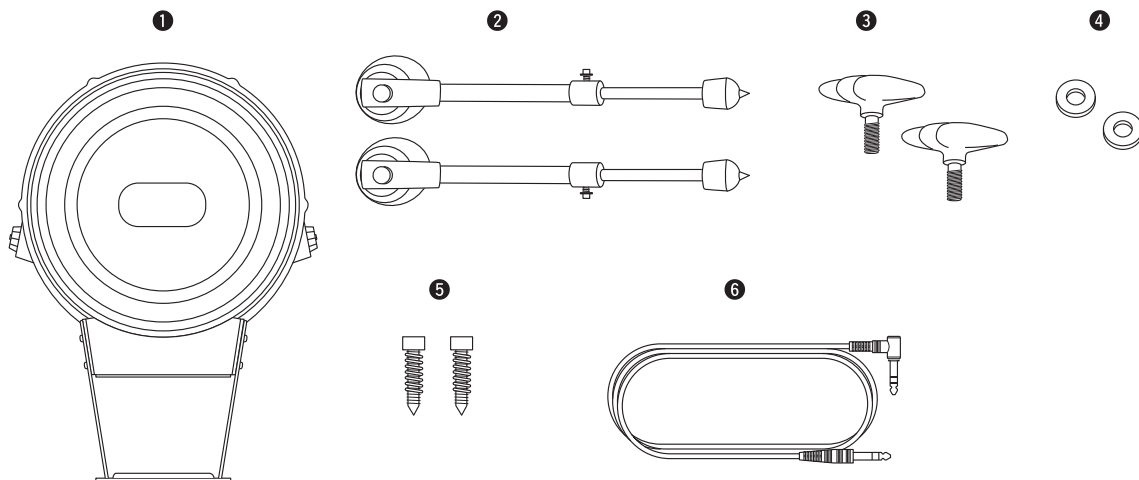
***: После прочтения настоящего Руководства пользователя храните его в удобном месте для дальнейшего использования.**

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	<p>Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов всегда соблюдайте основные правила безопасности, приводимые далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Соблюдайте осторожность при монтаже этого инструмента (т.е. при прикреплении основания или ножной педали к корпусу) во избежание защемления пальцев, ног и т.п. 	
<ul style="list-style-type: none"> • На основании и ножках этого инструмента имеются предотвращающие скольжение стопоры с заостренными кончиками. Во избежание травмы следует соблюдать особую осторожность при работе с этими элементами. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Не устанавливайте этот инструмент на наклонной плоскости, неустойчивой платформе или какой-либо неустойчивой поверхности. При несоблюдении этого правила данный инструмент может опрокинуться или упасть, что может привести к травме или повреждению оборудования. 	
<ul style="list-style-type: none"> • При установке инструмента надежно затяните фиксирующие болты и прочие крепежные элементы. Кроме того, следует незамедлительно затягивать болты, крепеж которых ослабевает. При несоблюдении этого правила инструмент может опрокинуться или упасть, что может привести к травме или повреждению оборудования. 	
<ul style="list-style-type: none"> • При установке этого инструмента следует безопасным образом разместить кабели и подобные компоненты. Если кто-либо наступит на кабель, инструмент может опрокинуться и причинить травму. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Ни при каких обстоятельствах не допускаются разборка или модификация данного инструмента. Несоблюдение этого правила может привести к травме или неисправности инструмента. 	
 ВНИМАНИЕ	<p>Во избежание причинения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения инструмента и другого имущества всегда соблюдайте основные меры безопасности. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Не следует влезать на этот инструмент или размещать на нем тяжелые предметы. Несоблюдение этого правила может привести к неисправности инструмента. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Не эксплуатируйте и не храните этот инструмент в местах с высокой температурой (т.е. под прямыми солнечными лучами, рядом с нагревательными приборами или в закрытом автомобиле) или с повышенной влажностью (например, в ванной комнате или на улице при влажной погоде). Несоблюдение этого правила может привести к деформации, обесцвечиванию, неисправности или выходу из строя инструмента. 	
<ul style="list-style-type: none"> • При чистке этого инструмента не следует применять органические растворители, разбавители краски или спирт, поскольку эти вещества могут вызвать деформацию или обесцвечивание. Рекомендуется удалять загрязнения мягкой сухой тканью или протирать дочиста влажной, хорошо отжатой тканью. Сильные загрязнения рекомендуется удалять тканью, смоченной жидким нейтральным моющим средством. После этого следует удалить моющее средство тканью, смоченной водой и хорошо отжатой. 	
<ul style="list-style-type: none"> • При подключении и отсоединении кабелей беритесь за штекер и не тяните за кабель. Кроме того, не размещайте тяжелые предметы на кабелях и не допускайте соприкосновения кабелей с острыми предметами, например с заостренными краями. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению кабеля и непреднамеренному разрыву связи. 	

Комплект поставки

*: В случае приобретения комплекта ударной установки см. прилагаемые Инструкции по сборке.

- КР125W: ① пэд КР125W x 1, ② ножи x 2, ③ стопорные болты x 2, ④ шайбы x 2, ⑤ стопоры, предотвращающие скольжение (включая пружины) x 2, ⑥ стереофонический кабель x 1, ⑦ Руководство пользователя (данная брошюра) x 1



Технические характеристики

■ Ударная установка КР125W

- Размеры (в сборе): 480 (ш) x 220 (г) x 510 (в) мм ● Вес: 6,2 кг
- Метод считывания: пьезоэлектрический элемент (триггер-датчик) x 1
- Выходной разъем: стандартное стереофоническое гнездо
- Входной разъем: стандартное монофоническое гнездо

*: Технические характеристики и описания приведены в настоящем руководстве пользователя исключительно в информационных целях. Корпорация Yamaha сохраняет за собой право в любой момент изменять или модифицировать изделия и технические характеристики без предварительного уведомления. Технические характеристики, оборудование и дополнительные устройства могут зависеть от конкретного региона; уточните необходимую информацию в региональном представительстве Yamaha.

RU



Информация для пользователей, относящаяся к сбору и утилизации отработавшего оборудования

Этот знак на изделиях, упаковке и/или сопроводительных документах указывает на то, что утилизация отработавших электрических и электронных устройств совместно с бытовыми отходами не допускается. Для применения к отработавшим изделиям надлежащих процедур переработки, восстановления и утилизации следует доставлять их в соответствующие пункты приема отработавшего оборудования в соответствии с законодательством конкретной страны и директивами 2002/96/EC.

Правильная утилизация таких изделий способствует сохранению ценных ресурсов и предотвращает возникновение негативного воздействия на здоровье людей и окружающую среду, которое может произойти вследствие нарушения правил переработки отходов.

Информацию о сборе и утилизации отработавших изделий можно уточнить в местных органах власти, в службе утилизации или по месту приобретения изделия.

[Для корпоративных пользователей в странах Европейского союза]

При необходимости утилизации электрического и электронного оборудования обратитесь за подробными сведениями в представительство или к поставщику.

[Информация об утилизации за пределами Европейского союза]

Этот знак имеет силу только в странах Европейского союза. При необходимости утилизации данных изделий обратитесь за информацией о правильном способе утилизации в местные органы власти или в региональное представительство.

Сборка KP125W

1. Совместите метки на каждой из ножек ① с метками на основании ножек ② (см. рисунок ниже). Поместите шайбы ④ на каждый из стопорных болтов ③ и надежно затяните болты для закрепления ножек на блоке пэда.

ПРИМЕЧАНИЕ Во время игры на KP125W сдвиньте вниз предотвращающие скольжение стопоры ⑤, ⑥ для фиксации инструмента на платформе или на полу. Однако если царапины на поверхности пола недопустимы, снимите предотвращающие скольжение стопоры ⑤ и закройте заостренные концы стопоров ⑥, надев на ножки резиновые насадки. В этом случае стопоры могут стать неэффективными и ударная установка будет способна перемещаться во время исполнения. В связи с этим для защиты пола вместо резиновых насадок рекомендуется использовать коврик.



ВНИМАНИЕ

- Кончики предотвращающих скольжение стопоров заострены. Соблюдайте особую осторожность при навинчивании резиновых насадок.

2. Подключите ножную педаль к KP125W.



ВНИМАНИЕ

- Во избежание опрокидывания при подключении и отсоединении ножной педали следует держать блок KP125W рукой.

3. Отрегулируйте длину ножек.

Ослабьте каждый из болтов ⑦, используя ключ ударных, и с подключенной ножной педалью установите такую длину ножек, чтобы ударная поверхность KP125W располагалась вертикально. После выполнения этого шага надежно затяните болты ⑦.

ПРИМЕЧАНИЕ После регулировки длины ножек нажмите ножную педаль и проверьте наличие контакта между блоком педали и блоком KP125W при ударе по панели. В случае контакта повторно отрегулируйте длину ножек и надежно затяните болты ⑦.

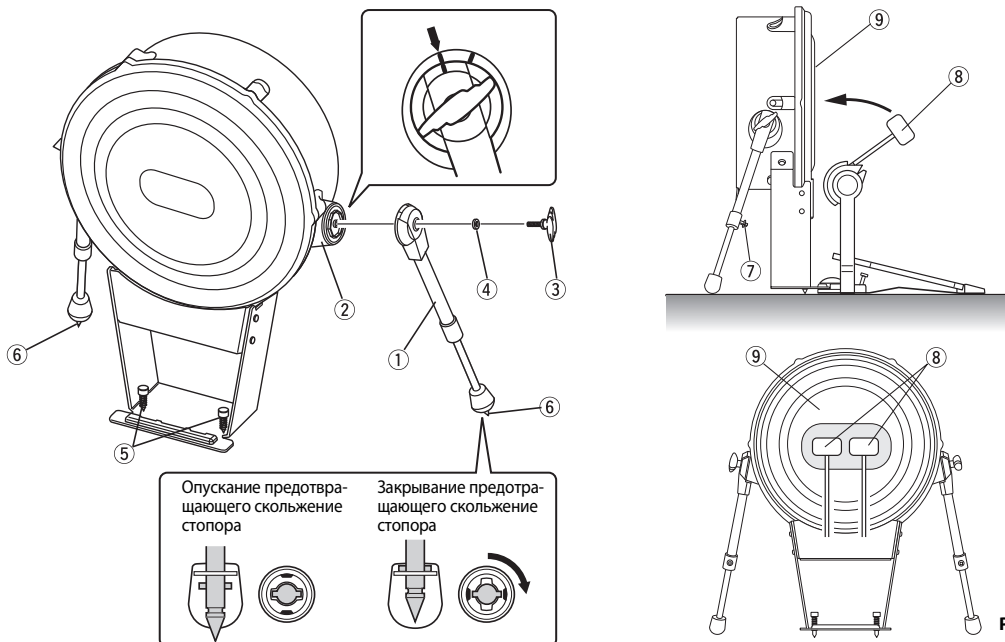
4. Отрегулируйте положение ножной педали и длину колотушки ножной педали ⑧, чтобы колотушка ударяла в центр пэда ⑨.

ПРИМЕЧАНИЕ С ударной установкой KP125W могут использоваться двойные ножные педали (такие как Yamaha серии DFP). В случае применения таких педалей отрегулируйте положение ножных педалей и длину двух колотушек ⑧ таким образом, чтобы центральная точка между колотушками находилась приблизительно в центре пэда ⑨ (см. рис. А).



ВНИМАНИЕ

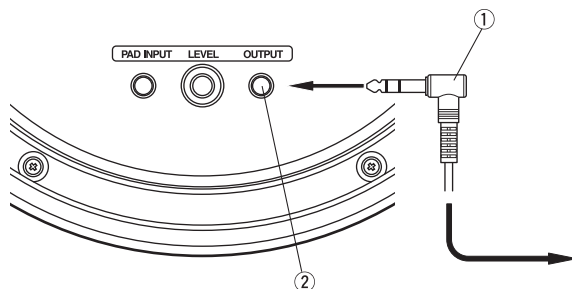
- Правила техники безопасности при хранении
В случае хранения KP125W с подключенными ножными педалями обязательно отсоедините кабель, идущий к модулю тон-генератора, и положите блок пэда ударной поверхностью вверх. При несоблюдении этого правила блок KP125W может опрокинуться и повредить кабель.



Выполнение соединений

Используя стереофонический кабель ① (прилагается), подключите гнездо OUTPUT ② на KP125W к соответствующему гнезду модуля тон-генератора серии DTX. L-образный штекер кабеля следует подключить к гнезду на KP125W.

- ПРИМЕЧАНИЕ**
- В модуле тон-генератора установите соответствующий тип пэда как kick pad (ударная установка). Задание любого другого типа пэда может вызвать непредвиденные последствия, например двойное срабатывание (когда при одном ударе генерируются два отдельных звука). Подробные сведения см. в Руководстве пользователя, прилагаемом к модулю тон-генератора.
 - При применении KP125W в качестве отдельной ударной установки без дополнительного подключенного к ней пэда для соединения с модулем тон-генератора также можно использовать монофонический кабель.



● Подключение дополнительного пэда

Гнездо PAD INPUT ③ на KP125W можно использовать для добавления дополнительного монофонического пэда (продается отдельно). Для этого подключите триггерный выходной разъем на дополнительном монофоническом пэде к гнезду PAD INPUT с помощью монофонического или стереофонического кабеля.

- ПРИМЕЧАНИЕ**
- При подключении тон-генератора к ударной установке KP125W с дополнительным пэдом, подключенным к гнезду PAD INPUT, выбор подходящего триггерного входного гнезда зависит от типа используемого модуля. Ниже указаны триггерные входные гнезда, служащие для подключения KP125W.

DTX900 и DTXTREME III: 10/11

DTX-MULTI 12: 14/15 или 16/17

DTXPRESS IV: 8/9, 2/10, 3/11 или 4/12

DTXPLOER: 8/9

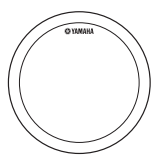
DTXTREME и DTXTREME II: 9/10 – 15/16

DTXPRESS и DTXPRESS II/III: 9/10

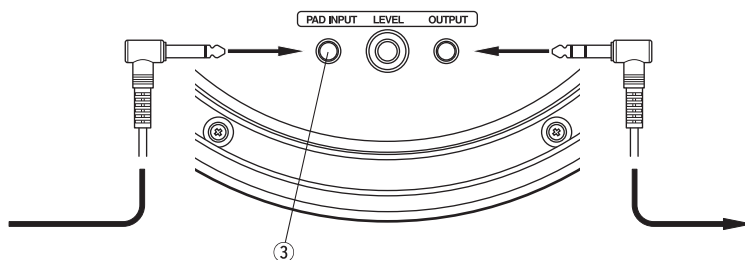
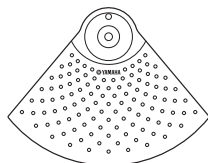
DTX версии 2.0: 9/10 или 11/12

- Если пэд, поддерживающий переключатель обода (PCY65S и т.п.), подключается к гнезду PAD INPUT, при ударе по секции обода звук не генерируется независимо от того, назначен или нет для этой секции тембр. Кроме того, в этом случае не поддерживаются специальные функции, использующие переключатель обода (например, приглушение и отключение звука).

TP65



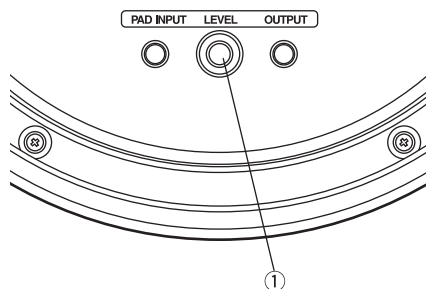
PCY65



Регулировка выходного уровня

Можно увеличить или уменьшить уровень триггерных выходных сигналов от KP125W, поворачивая регулятор уровня ① по часовой стрелке или против часовой стрелки. Следует отрегулировать этот уровень, чтобы он наилучшим образом соответствовал силе ударов по пэду в нужном динамическом диапазоне (т.е. разницу между наиболее сильными и наиболее слабыми ударами) и типу используемого модуля тон-генератора серии DTX.

ПРИМЕЧАНИЕ Если исполняются пассажи фортиссимо (ff) при подключении KP125W к модулю тон-генератора серии DTX, следует установить уровень усиления на экране настройки триггера этого модуля в диапазоне 90% – 95% от отображаемого входного уровня. Подробные сведения см. в Руководстве пользователя, прилагаемом к модулю тон-генератора. Чрезмерно большая величина выходного уровня может вызвать непредвиденные последствия, например сужение динамического диапазона или двойное срабатывание (когда при одном ударе генерируются два отдельных звука).



Устранение неполадок

Отсутствует звук или уровень громкости слишком низок.

- Убедитесь, что инструмент KP125W правильно подключен к модулю тон-генератора серии DTX с помощью прилагаемого стереофонического кабеля (см. раздел «Выполнение соединений»).
- Проверьте выходной уровень пэда. Если уровень слишком низкий, воспользуйтесь регулятором уровня для его увеличения (см. раздел «Регулировка выходного уровня»).

При одном ударе генерируются два или более звуков (т.е. двойное срабатывание).

- Проверьте выходной уровень пэда. Если уровень слишком высокий, воспользуйтесь регулятором уровня для его уменьшения. Обратите внимание, что два или более звуков воспроизводятся при чрезмерно большой величине выходного уровня в связи с тем, что сигнал, поступающий в модуль тон-генератора, остается сильным в течение относительно длительного интервала времени (см. раздел «Регулировка выходного уровня»).
- Убедитесь, что блок KP125W расположен вертикально. Если инструмент сдвинулся с места, снова отрегулируйте длину его ножек.

Подробные сведения об устранении неполадок приведены в Руководстве пользователя, прилагаемом к модулю тон-генератора серии DTX. Если сведений, необходимых для устранения неполадки, обнаружить не удалось, обратитесь к местному представителю корпорации Yamaha или в сервисный центр, указанный в конце настоящего руководства.



Yamaha Electronic Drums web site:
<http://dtxdrums.yamaha.com>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2009-2010 Yamaha Corporation

WR91130

011PO*** *-01B0
Printed in China